

Tsgha ta lwa Pwal ɳa La Kwalus

Ga zgu

¹ I'i Pwal, ta nzakway ka ghunata mnda Yesu Kristi nda dvafta Lazglafta, kawadaga ɳni nda Timute zwanjama mu ta vinday ɳa ghuni.

² Mnduha Lazglafta ma luwa Kwalus, ta nzakway ka ɳerma zwanama ɳni ma Kristi. Ka vlaghunavla Lazglafta ta nzakway ka Da mu ta zdakatahudì nda zdaku.

Rfanaghata Pwal ta Lazglafta

³ Ta rfay yu ta Lazglafta ta nzakway ka Dani ma Mghama mu Yesu Kristi, ta magə yu ta du'a da tsi ta ghəɳja kaghuni inda fitik. ⁴ Snaŋnagħa sna ya ká kuni zlghafta Yesu Kristi, nda ya ká kuni ta ɖvutá inda mnduha Lazglafta. ⁵ Kel kuni ka maga tsaha ya ná, nda fa ghəɳja ghuni ta ɳerma skwi payaghunaf Lazglafta ta luwa. Tsaya zdakwa gwada ya mna ghuna lu daga tanṭaŋ, ta nzakway ka Lfida Gwada kahwathwata snaŋ kuni, ka faftá kuni ta ghəɳ tida*. ⁶ Manda va ya 6hadagħha tsa Lfida Gwada ya da kaghuni ya ná, mantsa ya tata tsi ta ghəɳja hadik demdem. Ndada a tfawi ta klakta tsi wa. Mantsa ya nzakwani guli da kaghuni daga badu tsu'afha ghuni ka snaŋtā kuni ta zdakatahudà Lazglafta kahwathwata. ⁷ Ipafras ta nzakway ka ɳerma gra ta ksa slna ɳni, ta tagħaghunaftá tsaya.

* ^{1:5} Gray nda 1 La Kwarenġ 13:13.

Tsatsi ná, ñerma mnda ksanatá slna ta Kristi† ya tavata kaghuni. ⁸ Tsatsi ta mnajnajntá gwada ta dvu faghunamə Sulkuma Lazglafta ya.

⁹ Tsaya tama, manda kdakwa ñni ta snañtá gwada ta kaghuni, zlana a ñni ta maga du'a ta ghənja kaghuni, ña ndəghaghunaftani nda hidaku, nda difil ya ta vlə Sulkum wa. Tsaya dza'a kəl kuni ka snañta ta skwi ya ta kumə tsatsi, ¹⁰ ña nzay ghuni ta nzaku manda ya ta kumə Mgham Yesu, ka maga skwi ya ta zdəganata, ña gdata ghuni ta maga skwi dinadina, ña sgakwa snañta ghuni ta Lazglafta. ¹¹ Dza'a mbray Lazglafta ta kaghuni nda mbrakwani dagala dər ma wati ma skwi, ña laviñta ghuni ta sladata his his səla ka su'a inda skwi nda rfu. ¹² Rfawarfa ta Dada. Tsatsi ta vlaghunatá mbrakwa mutsa skwiha dinadina ya payanaf tsi ta mnduhani ma ga mghama tsuwaðak. ¹³ Tsatsi ta hlaptá amu ma dzva mbrakwa grusl‡, ka hladamamta da ga mghama zwañani ya dvu tsi. ¹⁴ Ma ndi'atá vgha mu nda tsa Zwañ ya mutsafta mu ta fala'uwaitá vgha, kabga mutsafmutsa mu ta platá dmakwa mu§.

¹⁵ Tsa Kristi ta maramajntá Lazglafta kul ngħajntá lu ya, tsatsi tañtanja yaku ta ghənja inda skwi zlaganap* lu. ¹⁶ Ma tsatsi zlaganapta Lazglafta ta inda skwi ta luwa nda ya ta hadik, skwiha nghaj lu nda ya kul ngħajntá lu, gwal nda mbra nda mbra nda gwal ga mgham†, nda gwal dagala

† **1:7** Ipafras: Gray nda 4:12. Ña ghuni: ña amu, ka sanlaha.

‡ **1:13** Mbrakwa grusl: Gray nda Lukwa 22:53. § **1:14** Gray nda Ifesus 1:7. * **1:15** Gray nda Mahdihdi 8:32-36, Yuhwana 1:1-3.

† **1:16** Gray nda Galat 4:3.

dagala. Inda tsahaya ná, nda tsatsi tsafta lu, ḥjani tsafta lu guli. ¹⁷ Ma kdə inda skwi demdem ná, mamu Kristi. Nda nza inda skwi demdem, nda ma tsatsi. ¹⁸ Tsatsi ghəj ta ghəjja Igliz. Tsatsi zlraftani, ta nzakway ka tantanja sli'agapta ma mtaku, ḥja nzakwani ka tantanjanī ma inda skwi demdem, ¹⁹ kabga kurakura Lazglafta ta nzamta dar ma tsatsi. ²⁰ Tsatsi ta kuratá slərbaptá zughu nda inda skwi nda usa zwanjani. Ka famtá tsi ta zdaku matabani nda inda skwiha ta hadik, nda ya ta luwa nda ma pghuta usa zwanjani ta udzu.

²¹ Kaghuni ghalya ná, ka mayəm, nda ghuma Lazglafta si nzakwa ghuni, ta tva ndana ghuni, nda ghwadaka slna ta magə kuni. ²² Ndana, slərbapslərba Lazglafta ta zughu nda kaghuni, nda ma mtakwa zwanjani ya ta ghuyaptá dajwa ma slu'uvgha. Mantsa ya magata tsi ḥja ghubaghunata hezle', ḥja hladaghunaghata ta kema Lazglafta, kul had sana rutsak, nda ghwadaka skwi ta kaghuni. ²³ Gdavawagħda ma zlghay nda ḥjuduf, diħavawadiha ma gigħava kuni. Ma dgagħu kuni ta vgha nda Lfida Gwada. Tida fatá ghəjja mu, ka lu mnamat. Tsa Lfida Gwada ya ná, ḥja inda mndu ta ghəjja hadik ta mna lu. Nana i'i Pwal na ná, mna tsa Lfida Gwada ya slna da.

Ghuya dajwa Pwal ta ghəjja slna Lazglafta

²⁴ Ndħanana, ta rfu yu nda ghuya dajwa ta ghuyə yu ta ghəjja kaghuni. Ghuya dajwa Kristi ma slu'uvghani ta nzakway ta ghəjja Igliz ya ta kdanta yu ta ghuyay ma slu'uvgha da. ²⁵ Na Igliz ta ksanata yu ta slna, manda ya fidigha Lazglafta ḥja magaghunata. Fidighafa ta tsa slna

ya, nja mnaghunata vərda gwada Lazglafta. ²⁶ Tsa gwada ya ná, difatá gwada ya ta difaghuta daga manda ghalya ya. Ndananana tama, ka zlaganaptá Lazglafta ta mnduhani. ²⁷ Ta kumay ta snañta tanj ta glakwa tsa gadghélani nda difa ta wudsaku, ya payana tsi nja inda gwal kul nzakway ka la Yahuda ya. Tsa difatá skwi ya ná, Kristi ya ma njudufa ghuni. Nda ma tsatsi fafta kuni ta ghənja nzata kawadaga nda tsi ma glakwa Lazglafta. ²⁸ Tsa Kristi ya ta mnə nni ta gwada ta ghənjan, ka vla hidaku nja inda mndu, nda tagha skwi nda difil ya laviñ lu ya, nja nuta inda mndu ka mndəra mnduha ma Kristi. ²⁹ Tsaya ta kəl yu ka wuda maga slna nda mbrakwa Kristi, ya ta maga slna nda mbraku ma i'i ya.

2

¹ Ta kumay yu ta snaghunamta kazlay: Nda bla na slna ta magə yu nja ghuni, nda ya nja gwal ma luwa Lawdikiya*, nda sanlaha ta kul pghaftá ira tanj ta i'i na kə'a. ² Ta kumay yu ta nzata tanj nda hbatá njuduf, ka nzəvuvusta həñ ta vgha ma dvu, ka ndəghafta həñ nda vərda hidaku nja snañta difatá skwa Lazglafta, ta nzakway ka snañtā Kristi ya. ³ Inda gadghèla difil nda ghunizlak ná, ma Yesu Kristi difaghuta həñ. ⁴ Kəl yu ka mna tsaya ná, yaha mndu da nanaghunafta nda gwadaha ka bətbət. ⁵ Dər má d'iñ yu ma slu'uvgha nda kaghuni má mndani, kawadaga yu nda kaghuni ma ndana da. Zda njudufa da ka nda sna yu ta dza'a inda skwi nda tvani da kaghuni, nda diha zlghay nda njudufa ghuni ta Kristi kə'a.

* **2:1** Ngha ta 4:13.

Kristi turtukwani ta vla hafu

⁶ Zlghafzlgħa kuni ta Yesu Kristi ka nzakw tsi ka Mghama ghuni. Ndi'anavawandi'a tavatani ndi'ets. ⁷ Dihavawadiha tida manda dihatá fu ta hadik nda slrənħani ya. Mbranafwa zlghay nda ħjuduf manda va ya tagħaghunaf lu. Ka rfa kuni ta Lazgħafta kahwathwata.

⁸ Daswa ka kuni, da nanaghata mnuduha ta kaghuni nda ndana ghənja hadik, ka nda baru ta sabi ma ndana ghənja mnuduha ta sladafta ta mbrakwa ghənja hadik†, kul haċċ Kristi ya a tsi. ⁹ Inda glakwa Lazgħafta ná, nzamə ma Kristi. ¹⁰ Nda ndi'a vgha kaghuni guli dardar nda Kristi, tsatsi ta nzakway ka Mghama mbraku ta ghənja inda mbrakuha nda gwal ta nzanzanaghata mnuduha ya.

¹¹ Ma tsatsi mutsafta kaghuni ta tsatá fafad. Nda dzva mnda səla a tsata lu wu, Kristi kaghənejni ta tsata. Nda nza tsa tsatá fafad ya, manda klinja dmaku ta ga mgham ta ghənja ghuni ya. ¹² Ma magħġunaftá batem fadata lu ta kaghuni kawadaga nda Kristi da kulu, ka sli'agaptá kuni kawadaga nda tsi guli nda ma zlghafta ghuni ta mbrakwa Lazgħafta ta sli'aganaptá Kristi ma mtaku‡ya. ¹³ Kaghuni, si nda rwa kuni ta kema Lazgħafta, kabga dmakwa ghuni, nda kwala fafadha ghuni kul tsaku guli. Ka vraghunamtá Lazgħafta nda hafu kawadaga nda tsi, ka plamatá inda dmakwa mu. ¹⁴ Ka hərdiñtā tsi ta batá dmən ja ta hbutá amu, ta ragħwa amu ya. Ka hərdiñta tsi ma zlənjafta ta udza

† **2:8** Ngha ta Galat 4:3 nda skwi ja vindin lu mistani ja ɻanata.

‡ **2:12** Gray nda Ruma 6:4.

zlə̄jay. ¹⁵ Mantsa ya hləgadanaghuta Lazglafta ta mbraku ta ghwađaka sulkum ta nzanaghatá mn-duha nda ga mgham ta ghə̄ja tañ. Ka pghanaghatá tsi ta hula ta hə̄j ta kəma inda mnduha, ma hlaftá hə̄j ka vu'a zatá ghwa zwaļjani ta udza zlə̄jay.

¹⁶ Tsaya tama, yaha mndu da k̄ba kaghuni ta ghə̄ja skwi ḥa zay nda za, nda ya ḥa say nda sa, ka ta ghə̄ja sanlaha ma fitika skalu a tsi, nda ya ta ghə̄ja nghakwa tili, nda ya ta ghə̄ja fitika Sabat§. ¹⁷ Inda tsahaya ná, nda nza ka sulkuma skwi dza'a sagha nda sa. Vərdani tama ná, Kristi ya. ¹⁸ Yaha kuni zlananjá ghə̄ja ghuni ta sanlaha ma mnduha, tsa gwal ta tsəl̄bu ta kəma duhwalha Lazglafta ta mna gwada ta ghə̄ja mazəmzəmha nghaj hə̄j manda skwi ma suni ya, da ḥraptá hə̄j ta kaghuni. Tsa mnduha ya ná, ndana mnda səla ma ghə̄ja tañ, ¹⁹ ndi'a a vgha tañ nda Kristi ta nzakway ka ghə̄j ya wa. Əjka'a ka Kristi ta kəl vgha ka baghaku. Tsatsi ta gwayanaftá vla nzugu nda malaha tani ta kəl tsi ka glaku manda ya ta kumə Lazglafta ya.

Mtuta ḥa nzakw kawadaga nda Kristi

²⁰ Wya mtumta kuni kawadaga nda Kristi, ta hađ mbrakwa na ghə̄ja hadik* na ta ga mgham ta ghə̄ja kaghuni wa. Kabgawu tama ta kəl kuni ka gdata ta magaku manda ḥa gwal ma ghə̄ja hadik na? Kabgawu ta kəl kuni ka sna na zlahuha tañ ta mnay kazlay: ²¹ «Ma kapañ ka ta yeya, ma tapana ka ta yeya, ma ksaj̄ ka ta yeya,» kə'a ya na. ²² Had sana skwi ta magata tsa zlahuha ya ksaj̄er lu wa.

§ ^{2:16} Gray nda Ruma 14:1-6. * ^{2:20} Ngha ta Galat 4:3 nda skwi ya vindij lu mistani ḥa ḥanata.

Mnda səla tani ta tsa'ata fatá tsa zlahuha ya ka taghay mantsa ya. ²³ Ka nda ghada klafta mndu ta tsa zlahuha ya ka sana skwi ná, ta dzadza ta vghani ka tsəlbu ja tsa mbrakuha ta nzanaghata ya, ka va magayni ta tsa slnaha ya, ka va zlahaftha vghani. Kulam nda tsa, had dza'a katajta ja dzatá ghudzaku ma vghani wa.

3

¹ Kawadaga nda Kristi sli'agapta kuni ma mtaku. Zabawazaba tama ta skwiha ya ta luwa, ma vli ya nza Kristi nda ga zegħwa Lazgħafta* ya. ² Ta luwa ká fatá ghənja ghuni, ma nza tsi ta hadik, ³ kabga mtumta kuni, nda nzula hafa ghuni kawadaga nda Kristi da Lazgħafta. ⁴ Vərða hafa ghuni ná, Kristi ya. Bađu da zlagapər tsi, dza'a zlagaku kaghuni guli kawadaga nda tsi. Tekw kaghuni ma glakwani dza'azlay.

Halata hafu nda lfidani

⁵ Zađanawa zađa ta ja ghənja hadik ma kaghuni ta nzakway ka: Sli'iñsli'inj, ghurdubaku, hliri, hara'utiri, tsagana, ka guram tsa tsagana ya nda wuya skwi. ⁶ Ta ghənja tsa skwiha ya dza'a kəl basa ħuđufa Lazgħafta ka lanagħatá gwal ta kwalaghuta snanatá gwadani. ⁷ Mantsa ya si nzakwa kaghuni guli si ghalya ma fitika nzakwa ghuni ta ma dmaku.

⁸ Ndanana tama, zlaejwazla ta inda tsahaya: Daga dugun, basa ħuđuf, sidi, yaha razu nda ħruhu tani sabi ma wa ghuni. ⁹ Ma tsanava kuni ta gwadha ta mndu, kabga sabsa kaghuni suđek ma

* ^{3:1} Ngha ta Zabura 110:1.

halata nzaku, sudijsuda kuni ta ghwadaka nzaku. **10** Sudava suða kuni ta lfida nzaku, ka nuta kuni ka lfida mndu, ta naku ka lfid ka lfid vgha ghuni ka gra vgha nda mndu ta tsafta†. Mantsa ya dza'a kəl kuni ka snañta Lazglafta dardar. **11** Ndanana tama, ta had mnay kazlay: La Grek yehaya, la Yahuda yehaya, gwal nda tsafafada tanj yehaya, gwal kul tsakufafada tanj yehaya, gwal ma mtak yehaya, gwal kul gunaku ghənja tanj yehaya, la vu'a yeya, gwal falau' vgha tanj yehaya ya kə'a wa. Mamu Kristi ta nzakway ka hðatani ma inda tanj.

12 Mantsa ya tama, Lazglafta ta psapta kaghuni ña nzakwa ghuni ka mnduhani, ta dvay ta kaghuni. Kaghuni guli, nzawanza nda tawa hidahida ta mndu, nda zdaku, nda hanata ghən, nda nzakw lebtekwa, nda ksanata ñuduf. **13** Katuvuswa vgha, pluvuswa dmaku ka mamu skwi gana sani ta sani. Manda va ya plighunis‡ Kristi ta dmakuha ghuni ya ná, pluvuswa dmakwa ghuni guli. **14** Ya ta malapta katék ná, dvuvusta ghuni ta vgha ghuni. Tsa dvuvustá vgha ya ta nzakway ka tbañ ta ñerzlaghunata. **15** Ka pgħa zdakwa Kristi ta ñudufa ghuni. Guyaghuna guya Lazglafta ka vgha turtuk ña nzakwa ghuni ma tsa zdaku ya. Rfawarfa. **16** Ka nzamnza gwada Kristi mataba ghuni gerger. Mnuvuswa mna ta gwada mataba ghuni, vluvuswavla ta hidaku sani ña sani nda kdavakta hidaku. Fawa laha ña Lazglafta ma hyahya ñudufa ghuni nda rfu, ka zləzlva kuni, ka ghuba kuni nda inda laha ta vlagħunata Sulkum§.

† **3:10** Gray nda Zlrafta 1:26. ‡ **3:13** Gray nda Mata 6:12, 14.

§ **3:16** Gray nda Ifisuha 5:19-20.

17 Dér nahgani ta magə kuni, dér nahgani ta mnə kuni, magawamaga ma hga Mghama mu Yesu, ka rfa kuni ta Lazglafta Da mu nda ma tsatsi.

Gwata vgha ma lfida hafu

18 Mi'aha, hanaganawa hana ta ghənja ghuni mista zə'alha ghuni manda ya ta raku ka magay ta kema Mgham Yesu.

19 Zgwana, dvuwaċva ta mi'a ghuni. Ma ɳruhə kuni ta hən̄j.

20 Zwani, snawa gwada da dadaha ghuni ma inda skwi demdem. Tsaya skwi ta zdəganatá Mgham Yesu.

21 Dadaha, ma ganafkuni ta 6asa ɳuduf ta zwana ghuni, da kulistá ghənja tan̄j.

22 Kwalvaha, snawa gwada ma inda skwi da danjahəga ghuni ta na ghənja hadik na. Ta wa ira tan̄j yeya a dza'a maga kuni ta skwi dina manda skwi ɳja zdəganata ghuni ta hən̄j wa. Magawamaga ɳja tan̄j nda vərda ɳudufa ghuni, kabga zlənjafta ghuni ta Mgham Yesu. **23** Inda skwi ta magə kuni ná, magawamaga nda vərda ɳudufa ghuni manda skwi ta magə kuni ɳja Mgham Yesu, nza a ka ɳja mnduha wa. **24** Dina ka sna{j}ta ghuni kazlay: Dza'a plaghunapla Mgham Yesu nda skwi ya payana tsi ta mnduhani* kə'a. Vərda danjahəga ná, Kristi ya. Tsatsi mndu ta maganata kuni ta slna. **25** Mndu ta maga għwadaka skwi ná, va tsa għwadakani ya ɳani dza'a mutsay, kabga had Lazglafta ta gala mndu nda gala† wa.

* **3:24** Gray nda Galat 4:1-2. † **3:25** Gray nda Vrafta ta zlalu 10:17.

4

¹ Kaghuni dañahəgaha, ɻjanawaña ta kwalvaha ghuni ta tðukwani nda rakwani. Dina ka snañta ghuni guli kazlay: Mamu dañahəga kaghuni guli ta luwa kə'a.

Vla hidaku

² Gəðawa gða ta maga du'a, mantsa ya dza'a kəl kuni ka nzata hzleña nda rfanagħatá Lazglafta.

³ Magawa du'a guli ta ghəña aŋni, kada gunaŋnajta Lazglafta ta watgha ɻja mnanaŋta gwadani ta mnduha, mnanaŋha ɻni ta difata skwa Kristi guli ta hən̄. Tsa vəl magay da ta difata skwa Kristi ya kəl lu ka hbamtá i'i. ⁴ Magawa du'a ta ghəña da ɻja lavinjta da ta mnaj̄ta gwada ta ghəñjani dardar manda ya ta raku.

⁵ Nzawanza nda difil tavata gwal kul zlghafta Kristi. Dər yawu mutsafta kuni ta katsaftá maga ɻerma skwi ya, ma zlidij kuni ta tsa fitik ya. ⁶ Ma gwada ta gwadə kuni, gwada tðukwa katsi sabi ma wubisima ghuni, hmətət ka tsi nzata. Nda tvani ka kuni zlghawi ɻja mndu.

Ga zgu

⁷ Tisik* ta nzakway ka zwañama, hamha ta ghəñjani ma slna Kristi. Kawadaga ɻni nda tsi ta ksa slna Mgham Yesu. Dza'a mnaghunamna ta gwada ta ghəña da. ⁸ Ta ghunadapghuna yu padak da kaghuni ɻja snañta ghuni ta nzakwa ɻni, ɻja vlagħunatani ta mbraku guli. ⁹ Kawadaga həj ta labə da kaghuni nda Unesima†, ta nzakway ka zwañama mu. Tsatsi guli, ɻerma mndu ya, zwañ

* **4:7** Ngha ta Slna gwal ghunay 20:4 Afisus 6:21-22. † **4:9** Ngha ta Filimun 10-15.

ghuni ya guli. Dza'a mnaghunamna həej ta skwi ta magaku hadna.

10 Ta ga zgu Aristarkus‡ ḥa ghuni hbam lu kawadaga nda i'i. Ta ga zgu Markus ta nzakway ka zbughuma Barnabas ya ḥa ghuni guli. Ka bħadagħa bħha tsi da kaghuni, ka tsu'afta kuni. Nda ghada snañta ghuni ta gwada ta ghəjnani. **11** Ta ga zgu Yustus, ta hgə lu ka Yestus ya ḥa ghuni guli. Tsa hahəej yeja la Yahuda ta ksa slna ga mgham Lazglafta kawadaga nda i'i hadna. Ndada a ksidimta həej ta ɻjuduf wa.

12 Ta ga zgu Ipafras§ ta nzakway ka mnda ghuni ya, ḥa ghuni guli. Kwalva Yesu Kristi ya. Had ta zlanjtá maga du'a da Lazglafta ta ghəjja kaghuni wa. Ta magay ta du'a ḥa diħavata ghuni, ḥa sifaghunafta ta tva Lazglafta. **13** Nda ngha yu ka ghəjja da kə'a ta va ɻavata ka ksa slna ta ghəjja kaghuni, nda ya ta ghəjja gwal ma luwa Lawdikiya, nda luwa Hiyerapulis. **14** Ta ga zgu Lukwa* vərða mnda mu ta nzakway ka duhtura ɻjni ya guli ḥa ghuni. Mantsa ya Demaska guli.

15 Ka ganaghata kuni ta zgu ta zwanama ta nzakway ma luwa Lawdikiya, nda Nimfa, nda Igliz ta guyavata ga tanj ya. **16** Manda kdsinġa ghuni ta dzañafka na delewer na ná, ka tsghanafta kuni ta Igliz ma luwa Lawdikiya ḥa dzañafka hahəej guli. Na dzañafka kaghuni guli ta ya

‡ **4:10** Aristarkus: Ngha ta Slna gwal ghunay 19:29, 27:2. Markus: Ngha ta Slna gwal ghunay 12:12, 25, 13:13, 15:37-39. Barnabas: Ngha ta Slna gwal ghunay 9:27, 11:22, 30, nda pħakwani. § **4:12** Ipafras: Ngha ta 1:7. * **4:14** Lukwa: Ngha ta 2 Timute 4:11, Filimu 24. Demaska: Ngha ta 2 Timute 4:10, Filimu 24.

dza'a tsghəgaghunapta gwal ma luwa Lawdikiya.

¹⁷ Mnanaawamna ta Artipus[†] «ka ɻavata tsi ma slna ya vlaŋ Mgham Yesu Kristi, ɻa kðanaافتانی.»

¹⁸ Nda dzva da vindaghunafta yu kazlay: Ta ga zgu i'i Pwal ɻa ghuni kə'a. Havapwahava ta hbatá i'i ma gamak. Ka nza zdakatahudí nda kaghuni!

[†] **4:17** Artipus: Ngha ta Filimun 2.

Deftera Lfidha Dzratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898**